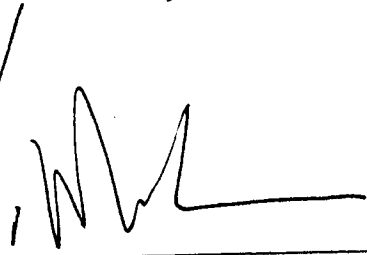
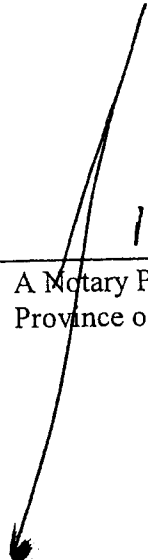


**THIS IS EXHIBIT "25"  
REFERRED TO IN THE  
AFFIDAVIT OF WARD P. WEISENSEL  
SWORN BEFORE ME  
THIS 19<sup>th</sup> DAY OF JUNE, 2007**



---

A Notary Public in and for the  
Province of Manitoba



# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part II

## Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 2007

OTTAWA, LE MERCREDI 7 FÉVRIER 2007

Statutory Instruments 2007

Textes réglementaires 2007

SOR/2007-11 and 12 and SI/2007-13 and 14

DORS/2007-11 et 12 et TR/2007-13 et 14

Pages 42 to 52

Pages 42 à 52

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 10, 2007, and at least every second Wednesday hereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all "regulations" as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to: Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in PDF (Portable Document Format) and in HTML (HyperText Mark-up Language) as the alternate format.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* Partie II est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 10 janvier 2007, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu'il est prescrit d'y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l'article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la *Gazette du Canada* Partie II dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l'abonnement annuel à la *Gazette du Canada* Partie II est de 67,50 \$ et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d'autres pays, le prix de l'abonnement est de 67,50 \$US et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format PDF (Portable Document Format) et en HTML (langage hypertexte) comme média substitut.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration  
SOR/2007-12 January 26, 2007

CANADIAN WHEAT BOARD ACT

### Canadian Wheat Board Direction Order Number 1, 2007

P.C. 2007-96 January 26, 2007

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Agriculture and Agri-Food, pursuant to subsection 18(1)<sup>a</sup> of the *Canadian Wheat Board Act*, hereby directs The Canadian Wheat Board to conduct its operations under that Act in the following manner:

- (a) it shall ensure that Greg Arason, appointed as interim president of The Canadian Wheat Board by the Minister of Agriculture and Agri-Food pursuant to subsection 3.11(2) of that Act, is remunerated and reimbursed for his expenses no later than February 1, 2007 in accordance with the terms and conditions of his letter of appointment, dated December 19, 2006, and that Act for the period beginning on December 19, 2006 and ending on January 24, 2007;
- (b) it shall ensure that Greg Arason continues to be remunerated and reimbursed for his expenses in accordance with the terms and conditions of that letter of appointment and that Act for the duration of his appointment; and
- (c) it shall ensure that the interim president is not prevented directly or indirectly by any action or inaction of the board of directors of The Canadian Wheat Board, or otherwise, from carrying out his responsibilities under that Act for the direction and management of the business and day-to-day operations of The Canadian Wheat Board, including ensuring that he has the necessary signing authorities to enable him to perform his responsibilities.

#### REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

*(This statement does not form part of the Order.)*

##### Description

The *Canadian Wheat Board Act* (the Act) provides for the constitution and powers of The Canadian Wheat Board. The Canadian Wheat Board is a shared-governance corporation with the object of marketing in an orderly manner, in interprovincial and export trade, grain grown in Canada. It is governed by a board of directors consisting of 10 producer-elected directors and five government-appointed directors, including the president.

Mr. Greg Arason was appointed by the Minister of Agriculture and Agri-Food as interim president of The Canadian Wheat Board on December 19, 2006, in accordance with subsection 3.11(2) of the Act. Where an appointment is made under this subsection, subsection 23(4) of the *Interpretation Act* allows the Minister to determine the remuneration of the appointee. Once the remuneration is determined, however, it is the responsibility of The Canadian Wheat Board to pay Mr. Arason in accordance with the scheme of the Act.

<sup>a</sup> S.C. 1998, c. 17, s. 28

Enregistrement  
DORS/2007-12 Le 26 janvier 2007

LOI SUR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ

### Décret d'instructions à la Commission canadienne du blé, numéro 1, 2007

C.P. 2007-96 Le 26 janvier 2007

Sur recommandation du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et en vertu du paragraphe 18(1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la Commission canadienne du blé* (la Loi), Son Excellence la Gouverneure générale en conseil donne instruction à la Commission canadienne du blé d'exercer de la manière ci-après les activités prévues par la Loi :

- a) veiller à ce que Greg Arason, désigné président directeur général intérimaire de la Commission par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire en vertu du paragraphe 3.11(2) de la Loi, soit rémunéré et remboursé de ses frais, au plus tard le 1<sup>er</sup> février 2007, conformément aux modalités de sa lettre de désignation en date du 19 décembre 2006 et à la Loi pour la période débutant le 19 décembre 2006 et se terminant le 24 janvier 2007;
- b) veiller à ce que Greg Arason continue d'être rémunéré et remboursé de ses frais conformément aux modalités de cette lettre de désignation et à la Loi pour la durée de sa désignation;
- c) veiller à ce que le conseil d'administration de la Commission n'empêche pas, directement ou indirectement, par ses actions ou son inaction, ou de toute autre façon, le président directeur général intérimaire d'exercer les responsabilités qui lui sont conférées par la Loi quant à la direction et à la gestion des affaires et dans le cadre des activités courantes de la Commission, notamment veiller à ce qu'il possède le pouvoir de signature nécessaire pour assumer ses responsabilités.

#### RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

*(Ce résumé ne fait pas partie du décret.)*

##### Description

La *Loi sur la Commission canadienne du blé* (la Loi) prévoit la constitution et les pouvoirs de la Commission canadienne du blé, une société à régie partagée dont la mission est d'organiser, dans le cadre du marché interprovincial et de l'exportation, la commercialisation du grain cultivé au Canada. Elle est gouvernée par un conseil d'administration composé de dix administrateurs élus par les producteurs et de cinq administrateurs nommés par le gouvernement, y compris le président directeur général.

M. Greg Arason a été nommé président directeur général intérimaire par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire le 19 décembre 2006 en vertu du paragraphe 3.11(2) de la Loi. Dans le cas d'une nomination faite en vertu de cette disposition, le paragraphe 23(4) de la *Loi d'interprétation* autorise le ministre à fixer la rémunération de la personne nommée. Une fois la rémunération fixée, il revient cependant à la Commission de payer M. Arason conformément au régime de la Loi.

<sup>a</sup> L.C. 1998, ch. 17, art. 28

The Board of Directors has refused to pay Mr. Arason. Mr. Arason has not received the remuneration to which he is entitled, and he has not been reimbursed for his work-related expenses. The lack of pay arrangements for Mr. Arason has also impeded him from exercising the authorities of the president, who has responsibility for the direction and management of the business and day-to-day operations of The Canadian Wheat Board under subsection 3.11(1) of the Act.

Accordingly, this Order directs The Canadian Wheat Board to conduct its operations under that Act in the following manner:

- (a) it shall ensure that Greg Arason, appointed as interim president of The Canadian Wheat Board by the Minister of Agriculture and Agri-Food pursuant to subsection 3.11(2) of that Act, is remunerated and reimbursed for his expenses no later than February 1, 2007 in accordance with the terms and conditions of his letter of appointment, dated December 19, 2006, and that Act for the period beginning on December 19, 2006 and ending on January 24, 2007;
- (b) it shall ensure that Greg Arason continues to be remunerated and reimbursed for his expenses in accordance with the terms and conditions of that letter of appointment and that Act for the duration of his appointment; and
- (c) it shall ensure that the interim president is not prevented directly or indirectly by any action or inaction of the board of directors of The Canadian Wheat Board, or otherwise, from carrying out his responsibilities under that Act for the direction and management of the business and day-to-day operations of The Canadian Wheat Board, including ensuring that he has the necessary signing authorities to enable him to perform his responsibilities.

Direction Orders of this type may be made pursuant to the authority found in section 18 of the Act.

#### **Alternatives**

The board of directors of The Canadian Wheat Board has been unwilling to approve the payment of Mr. Arason's salary. In the absence of any government action, this situation will continue and Mr. Arason will not receive the agreed remuneration for his services, or reimbursement of his business expenses. He will also continue to be impeded in his ability to fulfill the responsibilities of the president of The Canadian Wheat Board.

#### **Benefits and Costs**

The direction order will not create any new costs, or revenues, for the federal government. The Canadian Wheat Board benefits in having an interim president and chief executive officer in place who can reassure producers and customers who rely on The Canadian Wheat Board that the focus of its operations remains on marketing grain both domestically and internationally on behalf of western Canadian producers. The Direction Order is also intended to ensure that The Canadian Wheat Board operates in a business-like manner, vesting the interim president with the authorities required to carry out his responsibilities for the direction and management of its operations. These benefits cannot reasonably be accomplished without providing remuneration for Mr. Arason commensurate with his responsibilities.

Le conseil d'administration de la Commission refuse de payer M. Arason. M. Arason n'a toujours pas reçu la rémunération à laquelle il a droit et se voit toujours refuser le remboursement des frais reliés à son emploi. L'inexistence des arrangements de rémunération et de remboursement des frais de M. Arason empêche ce dernier d'exercer pleinement ses fonctions comme président directeur général et premier dirigeant de la Commission et d'assurer la direction et la gestion des activités et des affaires courantes de celle-ci aux termes du paragraphe 3.11(1) de la Loi.

Aux termes du présent décret, la Commission doit mener de la manière ci-après ses activités prévues par Loi :

- a) veiller à ce que Greg Arason, désigné président directeur général intérimaire de la Commission par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire en vertu du paragraphe 3.11(2) de la Loi, soit rémunéré et remboursé de ses frais, au plus tard le 1<sup>er</sup> février 2007, conformément aux modalités de sa lettre de désignation en date du 19 décembre 2006 et à la Loi pour la période débutant le 19 décembre 2006 et se terminant le 24 janvier 2007;
- b) veiller à ce que Greg Arason continue d'être rémunéré et remboursé de ses frais conformément aux modalités de cette lettre de désignation et à la Loi pour la durée de sa désignation;
- c) veiller à ce que le conseil d'administration de la Commission n'empêche pas, directement ou indirectement, par ses actions ou son inaction, ou de toute autre façon, le président directeur général intérimaire d'exercer les responsabilités qui lui sont confiées par la Loi quant à la direction et la gestion des affaires courantes de la Commission, notamment veiller à ce qu'il possède le pouvoir de signature nécessaire lui permettant d'assumer ses responsabilités.

Le pouvoir d'adopter des décrets de ce type est énoncé à l'article 18 de la Loi.

#### **Solutions envisagées**

Le conseil d'administration de la Commission a refusé d'approuver le paiement du salaire de M. Arason. Si le gouvernement n'intervient pas, cette situation persistera et M. Arason ne touchera ni la rémunération convenue en contrepartie de ses services, ni le remboursement de ses frais. Cette situation continuera également d'empêcher M. Arason d'exercer ses responsabilités de président directeur général intérimaire de la Commission.

#### **Avantages et coûts**

Le décret n'engendrera aucun nouveau coût ni aucune recette pour le gouvernement fédéral. La Commission bénéficie de la présence du président directeur général intérimaire et premier dirigeant de la Commission qui rassure les producteurs et les clients qui se fient à la Commission que l'activité principale de cette dernière demeure la commercialisation, dans le cadre du marché interprovincial et de l'exportation, du grain des producteurs de l'ouest canadien. Le décret d'instructions vise également à assurer que la Commission continue de fonctionner d'une manière professionnelle, et que le président directeur général intérimaire soit investi des pouvoirs qui lui sont nécessaires pour exercer ses fonctions de direction et de gestion des affaires de la Commission. Il est raisonnablement impossible d'obtenir ces avantages si M. Arason se voit refuser son salaire pour les responsabilités qui lui sont confiées.

**Consultation**

The Minister of Agriculture and Agri-Food has discussed the appointment of Mr. Arason as interim president and his remuneration with the Chair of the board of directors and has written to the Chair. The Minister has also met with the board of directors of The Canadian Wheat Board. While the Minister has requested both verbally and in writing that Mr. Arason be remunerated for his services in accordance with his letter of appointment, the board of directors has refused his request.

**Compliance and Enforcement**

Two subsections of the Act require compliance with this Order:

Subsection 18(1.2) of the Act specifies that “Compliance by the Corporation with directions is deemed to be in the best interests of the Corporation.”

Subsection 3.12(2) of the Act also specifies that “The directors and officers of the Corporation shall comply with this Act, the regulations, the by-laws of the Corporation and any directions given to the Corporation under this Act.”

**Contact**

Harold A. Hedley  
Special Advisor  
Canadian Wheat Board  
Strategic Policy Branch  
Agriculture and Agri-Food Canada  
Sir John Carling Building  
930 Carling Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0C5  
Telephone: (613) 759-6534  
FAX: (613) 759-7476

**Consultations**

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire a discuté de la nomination de M. Arason à titre de président directeur général intérimaire et de sa rémunération avec le président du conseil d'administration et a adressé une lettre à ce dernier. Il a rencontré également le conseil d'administration de la Commission, et a demandé de vive voix et par écrit que M. Arason soit rémunéré pour ses services conformément aux modalités de sa lettre de désignation, ce que le conseil d'administration a refusé de faire.

**Respect et exécution**

Deux paragraphes de la Loi exigent conformité avec le décret :

Le paragraphe 18(1.2) de la Loi prescrit que « la Commission est, lorsqu'elle observe les instructions qu'elle reçoit, présumée agir au mieux de ses intérêts ».

En outre, aux termes du paragraphe 3.12(2) de la Loi, « les administrateurs et dirigeants de la Commission doivent observer la présente Loi et ses règlements, ainsi que les règlements administratifs de la Commission et les instructions que reçoit celle-ci sous le régime de la présente loi ».

**Personne-ressource**

Harold A. Hedley  
Conseiller spécial  
Commission canadienne du blé  
Direction générale des politiques stratégiques  
Agriculture et Agroalimentaire Canada  
Édifice Sir John Carling  
930, avenue Carling  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0C5  
Téléphone : (613) 759-6534  
TÉLÉCOPIEUR : (613) 759-7476



Minister  
of Agriculture and  
Agri-Food  
and Minister for the  
Canadian Wheat Board



Ministre  
de l'Agriculture et de  
l'Agroalimentaire  
et ministre de la  
Commission canadienne du blé

Ottawa, Canada K1A 0C5

Quote: 703639

ORIGINAL TO FOLLOW BY MAIL

JAN 26 2007

Mr. Ken Ritter  
Chair, Board of Directors  
The Canadian Wheat Board  
423 Main Street  
PO Box 816, Station Main  
Winnipeg, Manitoba R3C 2P5

Dear Mr. Ritter:

Please find enclosed Direction Order Number 1, 2007, issued pursuant to section 18 of the *Canadian Wheat Board Act*, directing the Canadian Wheat Board (CWB) to pay Mr. Greg Arason in accordance with his letter of appointment as interim president and to ensure that he is able to perform his statutory duties.

If the CWB does not comply with the Direction Order by February 1, 2007, the Government of Canada will feel free to take steps to enforce the Order without further notice to you. As Minister responsible for the Canadian Wheat Board, I regret the need for this Direction Order.

I want to thank you for your personal efforts to find a solution to this unfortunate situation.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Chuck Strahl".

Chuck Strahl

Enclosure

Canada



CANADA

PRIVY COUNCIL - CONSEIL PRIVÉ

P. C. 2007-96  
January 26, 2007

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Agriculture and Agri-Food, pursuant to subsection 18(1) of the *Canadian Wheat Board Act*, hereby directs The Canadian Wheat Board to conduct its operations under that Act in the following manner:

- (a) it shall ensure that Greg Arason, appointed as interim president of The Canadian Wheat Board by the Minister of Agriculture and Agri-Food pursuant to subsection 3.11(2) of that Act, is remunerated and reimbursed for his expenses no later than February 1, 2007 in accordance with the terms and conditions of his letter of appointment, dated December 19, 2006, and that Act for the period beginning on December 19, 2006 and ending on January 24, 2007;
- (b) it shall ensure that Greg Arason continues to be remunerated and reimbursed for his expenses in accordance with the terms and conditions of that letter of appointment and that Act for the duration of his appointment; and
- (c) it shall ensure that the interim president is not prevented directly or indirectly by any action or inaction of the board of directors of The Canadian Wheat Board, or otherwise, from carrying out his responsibilities under that Act for the direction and management of the business and day-to-day operations of The Canadian Wheat Board, including ensuring that he has the necessary signing authorities to enable him to perform his responsibilities.

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY / COPIE CERTIFIÉE CONFORMÉ

CLERK OF THE PRIVY COUNCIL - LE GREFFIER DU CONSEIL PRIVÉ





CANADA

PRIVY COUNCIL - CONSEIL PRIVÉ

C. P. 2007-96  
26 janvier 2007

Sur recommandation du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et en vertu du paragraphe 18(1) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé* (la Loi), Son Excellence la Gouverneure générale en conseil donne instruction à la Commission canadienne du blé d'exercer de la manière ci-après les activités prévues par la Loi :

- a) veiller à ce que Greg Arason, désigné président directeur général intérimaire de la Commission par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire en vertu du paragraphe 3.11(2) de la Loi, soit rémunéré et remboursé de ses frais, au plus tard le 1<sup>er</sup> février 2007, conformément aux modalités de sa lettre de désignation en date du 19 décembre 2006 et à la Loi pour la période débutant le 19 décembre 2006 et se terminant le 24 janvier 2007;
- b) veiller à ce que Greg Arason continue d'être rémunéré et remboursé de ses frais conformément aux modalités de cette lettre de désignation et à la Loi pour la durée de sa désignation;
- c) veiller à ce que le conseil d'administration de la Commission n'empêche pas, directement ou indirectement, par ses actions ou son inaction, ou de toute autre façon, le président directeur général intérimaire d'exercer les responsabilités qui lui sont conférées par la Loi quant à la direction et à la gestion des affaires et dans le cadre des activités courantes de la Commission, notamment veiller à ce qu'il possède le pouvoir de signature nécessaire pour assumer ses responsabilités.

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY / COPIE CERTIFIÉE CONFORME

CLERK OF THE PRIVY COUNCIL - LE GREFFIER DU CONSEIL PRIVÉ

FACSIMILE COVER PAGE / PAGE COUVERTURE DE FACSIMILE

*Sir John Carling Building  
930 Carling Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0C5*

*Édifice Sir John Carling  
930, avenue Carling  
Ottawa, Ontario K1A 0C5*

*TEL: (613) 759-1030 / FAX: (613) 759-1089*

*Date: January 26, 2007*

*To: Ms. Deborah Harri*

*Fax: 204-984-7815*

*Sender/Expéditeur:*

*Susan Norquay*

*Minister's Office  
Bureau du Ministre*

*Number of pages including cover sheet  
Nombre de pages incluant la page couverture : 4*